

Porównanie tłumaczeń II Machabejska 10:5

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Złożyło się tak, że świątynia została oczyszczona w tym samym dniu, w którym poprzednio zbezczęścili ją cudzoziemcy, a mianowicie dwudziestego piątego tego samego miesiąca, to jest miesiąca Kislew.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	W tym samym dniu i miesiącu, w którym świątynia została zbezczeszczona przez cudzoziemców, to jest dwudziestego piątego dnia miesiąca Kislew, dokonano jej oczyszczenia.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	В тому ж дні, в якому чужинцями храм був сплюгавлений, трапилося, що в тому дні було очищення храму, двадцять п'ятого (дня) того ж місяця, який є хаселев.